



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20, avenue Morningside, le 16 juillet 2018 à 19 h 30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Center, 20, Morningside Avenue, on July 16, 2018 at 7:30 p.m., at which were present:

La mairesse / The Mayor

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors

Alain Savoie, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier

Sont absents / Absent

François Vaqué, Dennis Dicks et/and Peter Csenar, conseillers/Councillors

Sont également absentes / Also absent

Vanessa Roach, directrice générale / General Town Manager
Pascale Synnott, greffière / Town Clerk

Est présente / present

Jeannette Bertrand, assistante greffière / Assistant Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du conseil municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7:30 p.m.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. APPROVAL OF THE AGENDA

Résolution 2018-07-096

Il est proposé par Christopher Jackson
appuyé par Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

It is moved by Christopher Jackson
seconded by Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du conseil municipal soit adopté tel que proposé.

THAT the Agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as proposed.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

2. QUESTION PERIOD

Quatre questions sont posées.

Four questions are asked.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption du procès-verbal

3.1 Adoption of minutes

Résolution 2018-07-097

Il est proposé par Christopher Jackson
Appuyé par Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

It is Moved by Christopher Jackson
Seconded by Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 juin 2018 soit adopté tel que soumis.

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on June 26, 2018 be adopted as submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

4. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

4.1 PIIA – 53, avenue Tunstall – approbation des plans pour l’agrandissement de la résidence et la construction d’un bâtiment accessoire (remise)

Résolution 2018-07-098

CONSIDÉRANT la demande d’approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux d’agrandissement de la résidence unifamiliale isolée sise au 53, avenue Tunstall et la construction d’un bâtiment accessoire (remise);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d’urbanisme en date du 3 juillet 2018.

Il est

proposé par Christopher Jackson
appuyé par Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-06-0051 selon les plans et documents modifiés numérotés 2018-07-B.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ.

4.2 PIIA – 255, chemin de Senneville – approbation des plans pour la rénovation de la résidence

Résolution 2018-07-099

CONSIDÉRANT la demande d’approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux de rénovation de la résidence unifamiliale isolée sise au 255, chemin de Senneville;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d’urbanisme en date du 3 juillet 2018.

Il est

proposé par Christopher Jackson
appuyé par Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-06-0049 selon les plans et documents numérotés 2018-07-A.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ.

4.3 PIIA – 21, avenue Pacific – approbation des plans pour la construction d’un bâtiment accessoire (remise)

Résolution 2018-07-100

CONSIDÉRANT la demande d’approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux de construction d’un bâtiment accessoire (remise) dans la cour arrière de l’immeuble situé au 21, avenue Pacific;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d’urbanisme en date du 3 juillet 2018.

Il est

proposé par Christopher Jackson
appuyé par Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

4. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

4.1 SPAIP – 53, Tunstall Avenue - approval of plans for the extension of the residence and the construction of an accessory building (shed)

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the extension work of the single-family dwelling situated at 53, Tunstall Avenue and the construction of an accessory building (shed);

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 3, 2018.

It is

moved by Christopher Jackson
seconded by Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-06-0051 be approved according to the modified plans and documents number 2018-07-B.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.2 SPAIP – 255, Senneville Road - approval of plans for the renovation of the residence

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the renovation work of the single-family dwelling situated at 255, Senneville Road;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 3, 2018.

It is

moved by Christopher Jackson
seconded by Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-06-0049 be approved according to the plans and documents number 2018-07-A.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.3 SPAIP – 21, Pacific Avenue - approval of plans for the construction work of an accessory building (shed)

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the construction of an accessory building (shed) in the backyard of the immovable situated at 21, Pacific Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 3, 2018.

It is

moved by Christopher Jackson
seconded by Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

QUE soit approuvée la demande 2018-06-0050 selon les plans et documents modifiés numérotés 2018-07-A.

THAT the request 2018-06-0050 be approved according to the modified plans and documents number 2018-07-A.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. AVIS DE MOTION / RÉGLEMENTATION

5. NOTICE OF MOTION / BY-LAWS

5.1 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 431-1 portant sur la prévention des incendies

5.1 Notice of motion and tabling of the draft By-law number 431-1 concerning fire safety

Avis de motion 2018-07-101

CONSIDÉRANT les articles 6 et 62 de la Loi sur les compétences municipales (R.L.R.Q., chapitre C-47.1);

CONSIDERING sections 6 and 62 of the Municipal Powers Act (R.L.R.Q., chapter C-47.1);

CONSIDÉRANT le schéma de couverture de risques adopté par le Conseil d'agglomération de Montréal le 18 décembre 2008;

WHEREAS the risk coverage plan adopted by the Agglomeration Council of Montreal on December 18, 2008;

CONSIDÉRANT la modification du Règlement sur le Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) par le Conseil d'agglomération de Montréal, dont fait partie Senneville, le 27 avril 2017 (RCG 12-003-1);

WHEREAS the By-law concerning the Fire Department of Montreal (FDM) was amended by the Agglomeration Council of Montreal, of which Senneville is a member, on April 27, 2017 (RCG 12-003-1);

CONSIDÉRANT que le SIM œuvre sur l'ensemble du territoire des 16 municipalités de l'Agglomération de Montréal;

WHEREAS the FDM operates throughout the 16 municipalities of the Montreal Agglomeration;

CONSIDÉRANT qu'à la suite de la modification dudit règlement par le Conseil d'agglomération de Montréal, il y a lieu d'apporter des modifications de concordance au règlement sur la prévention des incendies sur le territoire du Village de Senneville afin de faciliter les opérations d'intervention et leur gestion.

CONSIDERING that, following the amendment of the said by-law by the Agglomeration Council of Montreal, concordance changes must be made to the fire prevention by-law in the Village of Senneville territory in order to facilitate operations and their management.

La mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet que, à une séance subséquente du conseil municipal, il sera présenté pour adoption le règlement numéro 431-1 intitulé « Règlement modifiant le règlement numéro 431 sur la prévention des incendies sur le territoire du Village de Senneville ».

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, By-law number 431-1 entitled "By-law amending By-law number 431 concerning fire safety on the territory of the Village of Senneville", will be presented for adoption.

Le projet de règlement est déposé à la présente séance et des copies sont disponibles pour le public.

This draft by-law is tabled at the present sitting and copies are available for the public.

Les modifications proposées par ce règlement consistent notamment à ajouter certaines définitions et à insérer des normes de sécurité dans les bâtiments.

The amendments proposed by this by-law include the addition of certain definitions and the insertion of safety standards in buildings.

6. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

6. AGGLOMERATION BUSINESS

Aucun suivi à faire.

Nothing to report at this time.

7. VARIA

7. VARIA

La mairesse Brisebois fait une mise à jour sur les commentaires reçus depuis le début des travaux du projet de développement « Senneville sur le parc », notamment la visibilité des roulottes.

Mayor Brisebois updates the comments received since the beginning of the construction work for the development project "Senneville on the Park", including the visibility of trailers.

Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Elle rappelle qu'une séance publique d'information aura lieu à la fin du mois d'août concernant le nouveau projet proposé pour le développement résidentiel du « Boisé Pearson ».

Elle mentionne que l'arrêt de taxi collectif, près de l'hôtel de ville, a été ajouté par la Société de transport de Montréal comme un arrêt de « destination » possible pour les usagers.

La conseillère Michelle Jackson Trepanier présente les événements et les activités de loisirs à venir prochainement.

8. PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question.

9. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour sont épuisés, la mairesse déclare la séance du conseil levée à 19 h 55.

She pointed out that a public information session will be held at the end of August on the proposed new project for the residential development of "Boisé Pearson".

She mentions that the collective taxi stop, near City Hall, was added by the Société de transport de Montréal as a possible "destination" stop for users .

Councilor Michelle Jackson Trepanier presents the upcoming events and recreational activities.

8. QUESTION PERIOD

No question is asked.

9. CLOSING OF THE SITTING

Considering that all the items on the Agenda are exhausted, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 7:55 p.m.

Julie Brisebois, mairesse / Mayor

Jeannette Bertrand
Assistante-greffière / Assistant Town Clerk